Vol. 6 No. 29

السنة السادسة عدد ٢٩

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St.,
NEW YORK City,
U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, MONDAY, JANUARY 13, 1913

نيويورك الاثنين في ١٣ ك٢ سنة ١٩١٣

تركيا تنتحر

اعداء الداء في الداخل وفي الخارج يجرد كل منهم حسامه ليطعن الرجل المريض في صدره . واحزاب سياسية يسير كل منها في سبيل معاكس للآخر فلا تلتقي الا في نقطة الدمار والفناء . حزب عسكري تحت امرته الجند يطلب مواصلة القتال وفي صدره تجيش مراجل الحقد والاغترار بقوة جديدة تدب في عروقه وهي ليست سوى برق خلب . ووزارة مضعضعة الاركان تدرس حقيقة الواقع فلا تجد سوى دلائل الفشل والخيبة ولا تاخذ الا تقارير قواد تعمى بها الابصار وتهلع لها القلوب . وضواري الاناضول تتهدد وتتوعد بالبطش والانتقام اذا سلمت حكومة الاستانة بطلب الاحلاف واخلت لهم عاصمة المملكة الاولى في اوربا

عقد مؤتمر السلم جلساته وتطاولت الاعناق الى رؤية نتائجه او عواقبه وحلت سائر المعضلات ولم يبق سوى ادرنه والجزر . الاولى مفتاح الاستانة في البر والثانية مفتاحها في البحر

وقام نواب الاحلاف ينذرون باستعداد جيشهم لمعاودة الكرة والانضمام جنباً الى جنب في سبيل نيل مطالبهم ونواب الاتراك يماطلون ويسوفون شانهم في كل عمل وهم يخالون ان بسياستهم نجاحاً او فوزاً بتخفيض حدة المتحالفين واسكات تهديد الاعداء الطامعين ولكن مساعيهم عادت ادراج الرياح ..

واذا صدق ما روته انباء لوندرا ان الدول اجبرت تركيا على التسليم فان ما اوردته الانباء الاخيرة برفضها الرفض التام قد جاء ضغثاً على ابالة وبرهاناً قاطعاً يستدل منه على امرين : اما ان تركيا تستند بقوة الجيش الذي حملته الى شاتلجه من الاناضول والعرب وسوريا فهي تخاطر به وتدافع ببطشه الموهوم وتدفع عنها اضطراب تهديده بالزحف والفتك والذبح والانتقام . او انها تدري بسوء موقفها وعجزها عن الدفاع وهي تعلم ان وراء ذلك خيبة وفقداً لسائر املاكها في اوروبا فتقاتل قتال المستميت آملة ان يكون بعد تلك المواقع الهائلة شرارات نار تتصل بدول اوروبا وربما تقدح سعير حرب عامة التهمت معها الاخضر واليابس

على ان درس الحالة السياسية الحاضرة يبين ان دول اوروبا متفقة على تسليم البلقان ثمار ظفرهم ومعها ادرنه والجزر . فاصرار تركيا على الرفض ومقاومة قوى الدول الاوروبية جمعاء هو دليل قاطع على استماتتها فهي تجرد سيفها وتشحذه بيدها لتنتحر وتقضي على نفسها القضاء المبرم

رحماك ايتها النفوس البريئة التي ستذهب ضحية الفوضى والجهل والانتقام ... ان جنود الاحلاف يرافق اعلامها النصر ويكلل مفرقها الغلبة . ولكن اخواننا في الداخلية تضرج الارض بدمائهم ونكون من اشلائهم ركام !

نعم ان جند تركيا سينخذل راجعاً الى الاستانة وسيجرد سيفه للانتقام وقد غلت في صدره مراجل الحقد واعمت قلبه مواقع الانخذال او يفر هارباً الى حدود الاناضول فتثور في نفسه نعرة الدين والتعصب ويقوم مشايخه وعلماؤه في الطليعة آمرين بالذبح والتشفي من القوم الكفرة ...

ولكن أتكون هذه الضحايا كفارة عن نفوس بريئة ارويت الارض بدمائها من قبل . بل تكون الضربة القاضية على رأس الرجل المريض ؟

اذا كان في اوروبا ما يدعى تمدناً ورقياً وعمراناً . اذا كان هناك قوة تدافع عن الانسانية المتألمة وتصغي لنداء الدماء الزكية واصوات النفوس البريئة . اذا كان ثمت عدل يقضي على الظلم ويورده في اللحد فيجب ان يسحق رأس تلك الحية ويرمي به في قبر الابدية

يصرخ كامل باشا شيخ الدولة مستنصراً قوى العدل وطالباً الدفاع عن المظلوم ولكن يجب عليه ان يكم افواه المهددين بالانتقام ويطالع صفحات سوداء سجلها التاريخ لاجداده وقد طوقت بدماء الضحايا والشهداء ...

ان تركيا تدافع بقوة ونفس وعزم اخير عن ادرنه وسيدخلها غداً جند البلقان ظافراً ويعود بعدها فيقف على اسوار شتالجه وتعقد عندها بنود الصلح بعد ان تخسر نخبة شبانها ورجالها وتذبل زهرة ابنائها واذا كان ناظم باشا يصرح انه عاجز عن الدفاع وان جنوده تكاد تموت جوعاً فلماذا يعودون ويقررون مداومة القتال ؟

الدفاع في سبيل الشرف حميد ولكن الخيبة قد غلبت والفشل رافق اعلام الدولة والتقهقر قضي عليها بحكمه المبرم فعبثاً تطلب الحياة من الميت وعبثاً يعالج الموشك على الموت بالادوية والمخدرات !

اضطربت اندية السياسة لنبأ رفض تركيا الرفض التام بتسليم ادرنه وجزر الارخبيل ولذلك عاد صوت المدفع يدوي في سهول البلقان ووديانه واكامه وجباله وعاد حذر الدول واستعدادهم لحرب طاحنة واذا صدق عزم الدول على مظاهرة حربية يقصد منها ارغام تركيا فان الحالة تزداد حراجة ولكنها تعجل بالقضاء عليها وتساعد تركيا نفسها على الانتحار

حوادث خارجية

تحتج الدولة العثمانية على المظالم التي يرتكبها اليونان في الاماكن التي تقع في ايديهم

— اقيل فوزي باشا وكيل ناظر الحربية لعلاقته مع جمعية الاتحاد والترقي

— يقال ان بعض الجمعيات الارمنية تسعى لانالة ارمينيا الاستقلال او الحصول على امتيازات خاصة

— قبض في الاونة الاخيرة على نحو مئة جاسوس روسي في مقاطعة غاليكية النمسارية

— يؤكد كبار الساسة ان المؤتمر الدولي لن يطرح على بساط البحث مسئلة البانيا لان ايطاليا والنمسا متفقتان تمام الاتفاق على استقلالها على انه ربما عرضت مشاكل غيرها من حيث نوع الاستقلال وتولي الحاكم العام عليها

— تؤكد احدى الصحف الالمانية ان روسيا قد حشدت خمس مائة الف جندي وراء منطقة الحصون والقلاع في بولونيا وعززت جميع فيالقها على الحدود

— تقول احدى الجرائد الصربية ان اهالي البوسنه والهرسك سيطلبون من حكومة النمسا ان تمنحهم استقلالاً ادارياً تاماً وهم يأملون من حكومة الملك فرنسوا جوزيف ان لا تضن عليهم بتلك المنحة لانهم اصبحوا اهلاً لان يحكموا انفسهم ويكون للنمسا السلطة العليا عليهم ومراقبة شؤونهم الادارية

— يتوارد الى الاقطار المصرية عدد كبير من ايتام الذين قضوا ضحية حرب طرابلس الغرب وحكومة مصر تهتم بادخالهم الى الملاجئ الخيرية والاعمال الصناعية

— قررت حكومة فرانسا تعيين ٣٠٠ مليون فرنك لانشاء مرفأ في الدار البيضاء في مراكش وبناء محطة كبرى للسكة الحديدية التي تمتد الى مراكش والجديدة وتكون ذات فروع عديدة وعزمت على انارة المدينة بالكهرباء وانشاء مدرسة ومستشفى ومقبرة

تجري اليوم في فرانسا حركة الانتخاب لرئاسة الجمهورية والذي ترجحه الاكثرية هو ان يكون رئيساً للجمهورية المسيو بونكاره رئيس الوزارة الفرنساوية الحاضرة

ومن الذين رشحوا انفسهم امرأة وليس في القانون الفرنساوي ما يحظر عليها هذا الترشيح فهل تفوز هذه الغادة الحسناء او يتغلب عليها بونكاره ؟

الانباء البرقية

لا بد من الحرب

لم تنجح الوسائط التي اتخذها سفراء الدول لاعادة المخابرات بشأن الصلح بين تركيا ودول البلقان وقد عول النواب على ان يعودوا الى بلادهم

تركيا لا تسلم بادرنه ودول البلقان لا يرضون الا بها والدول العظمى سالت الباب العالي مرارا ان يسلم بذلك فرفض تمام الرفض وسيقدم اليه سفراء الدول اخر مذكرة يوم الاثنين القادم فان خضع وسلم عقد الصلح والا وقعت الحرب ثانية

ادرنه

مضت مدة ست اسابيع والبلغار يدعون ان هذه البلد الحصينة ستقع في ايديهم بعد ايام قلائل الا انها لا تزال ثابتة ثبات الرواسي امام الزوابع فلا تؤثر عليها وقد علم الان ان ثبات الحامية في المدينة سيطول الى اسابيع اخرى لان الزاد فيها موفور وليس كما يدعي البلغار فان تركيا ارسلت اليها قبل الحرب ما ينيف عن خمسة عشر الف راس من الماشية والوف من شنابل القمح فلما فرغ الزاد في المدينة لجأ الناس الى اكل الخبز والجبن فقط وهم يصنعونه هناك والمدينة مشهورة بصنع الجبن ولهذا لم تهتم تركيا يوم عقدت الهدنة ان تلح بتقديم الزاد الى ادرنه

خسارة بلغاريا

اظهرت تقريرات وزارة الحربية البلغارية الرسمية ان خسارة جنودها بلغت في الحرب ٢١٣٠٢ بين قتيل ومتوفي بامراض مختلفة بينهم ٢٨٤ ضابطا وعدد الجرحى ٨٧٦ ضابطا و٥١ الف جندي وسبعون بالمئة من الجرحى قد نالوا الشفاء التام وعادوا الى ساحة القتال ومع الجيش البلغاري سبعون طبيبا روسيا لان اطباء البلغار اكثرهم يحارب مع الجيش

ثلاثة ايام فقط

في برقية عن بوخارست بان شارل ملك رومانيا صرح لسفير النمسا لدى بلاطه بقوله انني سعيت لحفظ السلم بين دولتنا وبلغاريا املا ان نتوصل الى حل مرض للمشكلة القائمة بيننا ولكن عناد بلغاريا قد جعلني نافذ الصبر ومع ذلك سانتظر ٣ ايام اخرى يجب ان تنال في اخرها مطالبنا

هذا ما صرح به الملك ووزارة الحربية توالي ارسال الجنود الى الحدود ومما زاد في هياج رومانيا الاشاعة بان بلغاريا ستاخذ مونستير وكوبرولو

تهديدان رومانيا

تأكد لروسيا وانكلترا ان رومانيا تعمل باشارة النمسا وتضيق الخناق على بلغاريا ولذا امرت حكومة سان بطرسبرج سفيرها في بوخارست بان يصرح للملك شارل ان روسيا لا تسمح له قط ان يامر جنوده لتجتاز الحدود البلغارية وان هو خالف استوجب نقمة القيصر وحكومته وكذلك فعلت انكلترا فهددت حكومة رومانيا بالويل والثبور اذا هي اشهرت الحرب على بلغاريا

واعلم المسيو جنيسكو وزير داخلية رومانيا حكومته ان الراي العام الانكليزي ضد رومانيا وقد علم ذلك من التقارير الكثيرة الواردة على امرائه الانكليزية ويعتقدون ان روسيا وانكلترا ستمنعان رومانيا عن الحرب

وقد قال احد نواب البلغار في مؤتمر الصلح بان رومانيا قد وضعت الخنجر في عنقها لتنتحر وسوف تندم على عملها هذا وتكون خسارتها عظيمة في المستقبل

اليوم الاخير

ما زال سفراء الدول العظمى في لندن يعقدون الاجتماع اثر الاجتماع للنظر في المشاكل الحاضرة الا انهم الى الان لم يتوصلوا الى حل يوقف الحرب بل كلما اجتمعوا زادت المشاكل تعقدا وهذا هو اليوم الاخير الذي اذا لم تقدم به الدول على العمل الفعلي ترك نواب تركيا لندن وكذلك نواب دول البلقان وعادوا الى بلادهم وعاد الحرب

— تركيا والدول —

قدم سفراء الدول الى تركيا مذكرة سالوها بها ان تسلم ادرنة وتترك جزر الارخبيل الى الدول ولكن الباب العالي يؤكد ان الدول غير متفقة على ما قدمته وان بعضها اتى ذلك من باب المسايرة ولذلك سوف لا تخضع لطلبها وقد قدم سفراء الدول ايضا في لندن باخطار الى رشيد باشا زعيم نواب تركيا يلقون على عاتقه به كل مسئولية اذا ترك النواب لندن دون ان يعودوا الى المخابرة بشأن الصلح

اما جواب الباشا فكان انه غير مسئول عن ذلك بل المسئولية هي على نواب دول البلقان الذين لم يسمحوا له ان يوضح عن افكاره ولما اراد الافصاح منعوه وقد قضى اكثر من اسبوع في لندن وهو ينتظر منهم ان يعدلوا عن تصلفهم فما ازدادوا الا تمسكا به

قد اعلمت الدول السر ادوارد غراي ناظر خارجية انكلترا انها تمنع العودة الى الحرب وقد هددت تركيا بالتضييق المالي عليها اذا هي لم تخضع وتعترف بانقلابها

— على عاتق الشعب —

عولت حكومة الاستانة ان تستدعي مؤتمرا عموميا يحضره عن الشعب رجال الوزارات السابقة والحكام والسفراء ونواب الشعب في المبعوثان وذلك للتداول في الحالة الحاضرة واخذ راي الاكثرية كما فعلت ذلك ايام حربها مع روسيا والقصد من ذلك ان تلقي الحكومة المسئولية على عاتق الشعب المسكين

— البانيا —

رفض نواب البانيا الذين قدموا الى لندن قرار الدول بمنح بلادهم الاستقلال تحت سيادة جلالة السلطان وصرحوا بان استقلالهم سيكون تاما ولكنهم سيعقدون معاهدة هجومية دفاعية مع تركيا

وفي برقية عن بلغراد بان البانيا تنوي محاربة الصرب واخراج جنودها من البلاد بحد السيف وقد جمعت في البسان ستة الاف جندي وستهجم سواهم في الان القريب وقد اقلقت هذه الاخبار دول اوربا وهم يخشون ان تكون البانيا سببا لقتل السلم العام

— النمسا —

قالت النيوفري برس ان وزارة الحربية ابتاعت سبعين منطادا وامرت ان يسلموا لها في اوائل شهر شباط

ابن هو

الياس يعقوب من اهالي برج صافيتا كان في شيلي ثم عاد الى سوريا وبعدئذ سافر الى المكسيك ومنذ سنتين كتب من تمبيكو المكسيك الى بعض اصدقائه قائلا ان في نيته مغادرتها الى مكان اخر وانه حينما يبلغ محل قصده يكتب ثانية ثم انقطعت اخباره عن ذويه واصدقائه فالمرجو من كل من يعرف مكان وجوده الان ان يشعر ادارة هذه الجريدة وله الفضل

انباء الوطن

« نقلاً عن صحفه »

ظهر في محلة الدحداح في بيروت كلب عقور (كلب) عض صبيا وصبية ولما اتصل خبره ببوليس المحلة سليم افندي مقصود قصده واطلق عليه الرصاص فهجم عليه الكلب وعضه في يده فجرحه وسيرسل الثلاثة الى مستشفى الاستانة على نفقة الحكومة

— عين غالب بك قومندان الاي جندرمة الولاية ورئيس الديوان العرفي سابقا مفتشا للمدفعية في الفرقة العسكرية بدمشق

— العجلة من الشيطان —

كتبت نظارة العدلية الى المدعين العموميين في الاستئناف لكي يستكملوا الاسباب الآيلة لاجراء التحقيق بحق الموقوفين ومحاكمتهم على وجه السرعة وذلك لكي لا تطول مدة توقيفهم

— عادت الكوليرا الى حلب وحدثت اصابة فيها توفي بها المصاب والحبل على الجرار

— روت الصحف في بيروت انه على اثر ورود الانباء البرقية باجابة مطالب اللبنانيين عزمت شركة المساجري ماريتيم الفرنساوية الى بواخرها ان تبدأ بالرسو في مياه جونيه منذ تاريخ ٢٢ الفائت وسترسو البواخر في جونيه قبل رسوها في بيروت لاقلال المسافرين وشحن البضائع

اخبار محلية

صوت الشعب

وعدنا قراء الجراب ان نوافيهم ببعض ما يرد الينا من رسائل التنشيط والثناء على خطة الجراب اليومي وها نحن فاعلون

ليس ما نذكره من اقوال هؤلاء الادباء هو مجرد الفخر بل ليعرف الغاشمون ان الجراب هو خير جريدة عربية يومية في المهجر تعمل على خدمة الشعب الخدمة الصادقة وتدافع عن حقوقه. ونحن نشكر في هذا الصدد غيرة المناصرين الافاضل وتنشيطهم واقبالهم على مطالعة الجراب اقبالاً عظيماً وهو ما يدفعنا الى المثابرة على العمل بجد ونشاط والكتابة بجرأة واقدام لا نخشى في سبيل الحقيقة مقاوما او معاندا

كتب الينا جناب الاديب الخواجا مخائيل قرقشر التاجر المعتبر في اشيمننغ مشغن يقول :

الجراب خير الجرائد العربية في المهجر على الاطلاق واكثرها اقداماً على الجهر بالصدق وهو ينشر الحقيقة في كل الوقت بينما الجرائد تتلاعب فيها اكثر الوقت. قرأته لاول مرة فرأيته جامعاً لكل مفيد فاغناني عن جرائد كثيرة كنت مشتركا فيها

سرني انجاز صاحبه الفاضل لوعده واصداره يوميا فيجب ان نناصره بكل ما في وسعنا لنجعله اكبر جريدة عربية على الاطلاق كما هو اجرأ واصدق جريدة

وكتب الينا جناب الاديب شكري افندي الخباز نزيل برمنغهام الاباما : يا مرحبا بالجراب اليومي بل يا مرحبا بالادب والجرأة وبوق الحق لقد طردت الرذيلة من هذه المدينة وانتشرت فيها الفضيلة بانتشار الجراب لا زال يرقى سلم النجاح

وكتب الينا جناب الاديب الخواجا ابرهيم اميوني نزيل سبوكن واشنطون :

ان صدور الجراب اليومي لهو اعظم خدمة يقوم بها صاحبه الفاضل نحو الشعب الذي يحتاج الى جريدة حرة راقية يومية تخدمه بامانة واخلاص وهذه الصفات لازمة للجراب الذي نعده اخر هدية على راس السنة

. . .

✻ جمعية الاتحاد السوري ✻

تابع اسماء المتبرعين لاعانة عائلات الجنود العثمانية المحتاجة في سوريا بواسطة جمعية الاتحاد السوري الكبرى

ريال	
٣٣٣	المجموع السابق
١٠	دانيال فاعور
٥	سليم برصوص
٥	ابرهيم قساطلي
٣	معلوف وولده (في اندرو نورث كارولينا)
٣٥٦	المجموع

من جمعية الاتحاد السوري

لجنة الاسعاف

●

— سرقة —

سطا اللصوص ليل يوم الجمعة الغابر على محل الخواجات دانيال فاعور واخوانه فنسفوا سقف المكان ونزلوا اليه وحطموا بواسطة آلات جهنمية الصندوق الحديدي وبينما هم يحاولون تحطيم الصندوق الداخلي الذي فيه الدراهم مرّ من هناك حارس بناية الخواجات فاعور فراهم واعلم البوليس وشعر اللصوص بذلك ففروا وتمكنوا من النجاة بعد ان اطلق عليهم البوليس الرصاص ولم يفوزوا سوى بعشرة ريالات

●

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

* * *

✻ مقانق الفران ✻

اصحا يخطر في بالك — مثل مقانقنا بيصير
ان ذقت بتصور حالك — عابتا كل لحم عصافير
هلي بيذوق مقانقنا — من دون شك بيعشقنا
ما بيعود يفارقنا — لا بقليل ولا بكتير
مقانق الياس الفران — مشهورة في كل مكان
جرّب احلام البرهان — ما بيعود لازم تخبير
في الما طعمه وريحه — من بهارات الصحيحا
النتيجي اكله مليحه — من دون تطويل وتقصير
جربنا بتصير زبون — بتقصدنا موضم ما تكون
سفن تري هاف واشنطون — بتلاقي ضاني وخنزير

***

اقراء

لقد وعدنا باصدار الجراب كل يوم وها نحن انجزنا وعدنا ولا نشك ان الادباء سيقبلون عليها ويناصرونه فتصبح بفضل مناصرتهم خير جريدة عربية في المهجر

* * *

اذا انت ساعدت الجراب وناصرته فانما تناصر الجراة الادبية والصحافة الحقيقية والحرية لا بل انت تناصر الاداب الراقية فالجراب جريدة مفيدة بكل معنى الكلمة وليس هو كبعض الجرائد التي اتخذت دابها القدح بافاضل الناس والطعن على كرام السوريين

ان الجراب هو الجريدة العربية اليومية المعتبرة التي تمثل الفئة الراقية من السوريين فهل لك ان تبشر بذلك بين معارفك

* * *

ساعد على نشر الجراب في كل مكان فتكون بذلك ساعدت على نشر الاداب

نحن لا نشك باننا نلقى من الادباء اقبالا على الجراب وبذلك يشجعوننا على المثابرة في جهادنا الادبي والتحسين في هذه الجريدة التي تنطق بفضلهم وتعيش من مالهم

* * * *

كلما زادنا الشعب اقبالا زدناه تحسيناً في هذه الجريدة التي ربما اصدرناها في المستقبل يوم الاحد

* * * *

المعلن في الجراب يستفيد اكثر مما يفيد هذه الجريدة فاعلن في الجراب اليومي وانت الرابح

* * *

نرسل عدداً من هذه الجريدة الى كل من يطلبها منا مجاناً لمدة اسبوع حتى اذا انقضت سبعة ايام حبسناها عنه ان لم يقدم بدل الاشتراك

* * *

من يطلب الاشتراك في هذه الجريدة عليه ان يرفق الطلب ببدل الاشتراك او يرسله بعد اسبوع والا حبسناها عنه

●

الجراب ارخص الجرائد اشتراكا فهو يتقاضاك في السنة خمسة ريالات بينما الصحف الاسبوعية والنصف اسبوعية تتقاضى مثل هذه القيمة والصحف اليومية بالاسم التي لا نقرأ بها سوى السباب والشتائم تتقاضى منك ستة ريالات واكثر

* * * *

ثمن ورق الصحيفة التي نرسلها اليك يكلفنا بالسنة اكثر من خمسة ريالات واما ربحنا فهو مما يدخل للجريدة من اجرة رسائل وخصوصيات فلا تكلفنا بها مجاناً

●

اقرأ ما تقدم واعمل به وبذلك تخدم الصحافة الحرة الراقية والجراة الحقيقية وتخدم نفسك مستفيداً

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا صاقات صفرة · وايكون ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

✻ بدران اخوان ✻

Badran Bros.,

56 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

— شاب ماهر في حساب الدوبيا يحب الاستخدام في احد المحال التجارية فمن كان بحاجة اليه فيخابر ادارة هذه الجريدة

هل دخنت سكاير برصوص في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصاً البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها · اسعارنا مرضية مثل معاملتنا · جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

✻ نصار اخوان ✻

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

✻ الاستقامة اسس النجاح ✻

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا للبيع بالجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح أكثر عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

◄ شهاب زخور شهاب وشركاه ►

نمرة محل برونزفيل	نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEAB& JOSEPH SOLOMON 601 MARKET ST., BROWNSVILLE, PA.	S.Z. SHEHAB & BROS., 904 WYLIE AVE., PITTSBURG. PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائما عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا راسا من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلوني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد رباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

انا والبلغاري

(٢)

وكان الاحرى بالايطاليان ان يقبضوا على هولاء الخونة ويقتصوا منهم القصاص العسكري قتلا بالرصاص او شنقاً وليس بمظاهر الفظاعة والهمجية والا فكيف يظهر الايطاليان انهم من دول التمدن والعلم والانسانية ؟ وماذا يفرقون اذن عن هولاء العرب الذين لم يعرفوا سوى الغزو والبطش ولم يسمعوا بكلمة التمدن اكثر مما تعرف انت ايها المناظر من درس التاريخ وابحاثه ووقائعه

الفظائع تنسب الى الهمجية سواء كانت من قبيل مجرد الفظاعة ام من قبيل المقابلة بالمثل ولذلك قام كثيرون من كتبة الصحف الاجنبية يندد ن على الفظائع التي يقترفها البلغار انفسهم مع المسلمين القاطنين في بلادهم . وصوبوا سهام التنديد الجارحة الى اليونان الذين اعملوا الاضطهاد والسيف في رقاب اليهود لدى احتلالهم سلانيك . وهي امثلة ظاهرة اذا حاولت انكارهـا اليوم فان التاريخ يثبتها بالمستقبل قبلت الاذهان ام رفضته

بقي محاولتك ان تنفي عن نفسك تهمة التعرض في جريدة دون اخرى وهو ما اثبته لك في الرد السابق ولم ار برهاناً منك ينقضه وهو دليل على تحملك وتهجمك

اما قولك ان صبية المكاتب يعترفون ان هناك تناقضاً بين القول ان المقالة تناقلتها اسلاك البرق الى كافة الجهات وبين لانها « عزيزة المنال والمثال » فلم اجد حجة تدعمه سوى مجرد اصرارك على الادعاء واذا شئت عين انت نفسك حكماً بارعاً في العربية يفصل بيننا هذه القضية على صفحات الجراب

واذا كنت تدعي عدم معرفتي اللغة فالذين يقرأون مناظرتنا يحكمون بالعدل وتعلم عندئذ ان عاقبة الادعاء ليست سوى اثبات الجهل على ذويه

اقف عند هذا الحد في هذه المناظرة مع صاحبي البلغاري

وانسحب بعدها من ميدانها لا عن عجز بل لانه ابي الوقوف الموقف الادبي الواجب وادع الحكم بيننـا للراي العام وفي ذلك بلاغ والسلام

« نبشون »

شذرات

ياكل الانسان الواحد سنوياً من البيض كما ياتي

في فرنسا	٨١١ بيضة
في المانيا	١٢٧ »
في انكلترا	٩٧
في بلجكا	٩٤
في هولندا	٩١

وفي فرنسا ٥٠ مليون دجاجة تبيض في السنة ٣٠٠ مليون طن من البيض

وفي المانيا ٥٥ مليون دجاجة تبيض في السنة ٢٧٠ مليون طن من البيض

وفي انكلترا ٢٥ مليون دجاجة تبيض في السنة ١٢٥ مليون طن من البيض

وفي البلجيك ٦ ملايين دجاجة تبيض في السنة ٣٠ مليون طن من البيض

وفي الدانمارك ١١ مليون دجاجة تبيض في السنة ٥٥ مليون طن من البيض

وفي الولايات المتحدة ٢٣٣ مليون دجاجة تبيض في السنة ٨٦٢٥٤٦ طناً من البيض

وتصدر كل دولة سنوياً من البيض ما يلي :

روسيا	١٥٠ الف طن
النمسا	١٢٠ » »
ايطاليا	٣٢ » »
الدانمارك	٢٠ الف طن
البلغار	١٢ » »

يبلغ معدل الربح سنوياً في ملهى مونتوكارلو مليون ليرة انكليزية

يعيد المسيحيون عيد ميلاد المسيح في ٢٥ ك ١ ويعيد البوذيون في اليوم نفسه عيد ميلاد بوذا

في الارض ٦٧٢ بركاناً

اكل اهل باريز سنة ١٩١١ ٧٠ ٤٨ حصاناً و ٨٧ حماراً و٤٦٣ بغلا

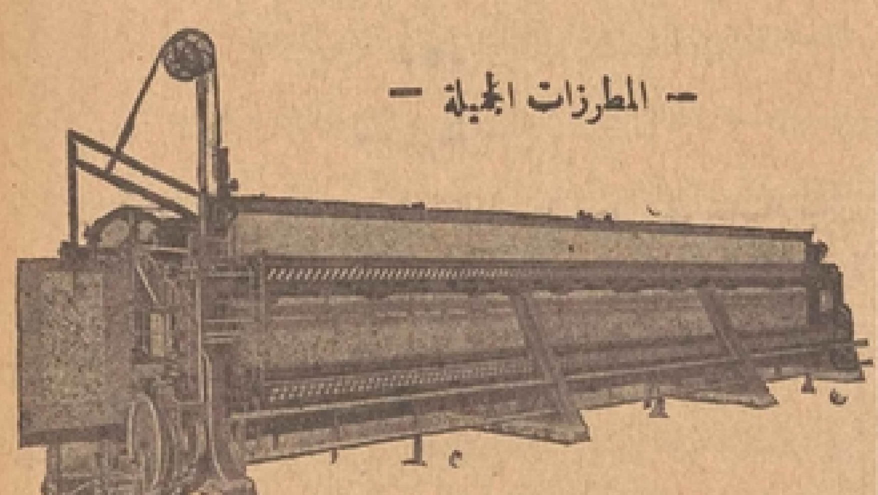
نفقات النسور في البرازيل بالسعادين فقط

في الولايات المتحدة مليون امراة يتعاطين الزراعة والفلاحة

يجب على مستخدمي البريد في المانيا ان يطلبوا رخصة خاصة من حكومتهم قبل زواجهم

يستعمل كل انسان في انكلترا يومياً ٨ قطع كبريت

— المطرزات الجميلة —



هذا رسم احدى الماكينات التي في معملنا المخصوص للتطريز المعروف بالامبرودري

نطرز لكم ما شئتم من الرسمات الجميلة باسعار رخيصة جداً شرفوا الى محلنا او خابرونا على العنوان ادناه

نجيب وداود زربق

NAJEEB, & DAVID ZRAKE.
305 Pacific St.
BROOKLYN. N. Y.

بطل ارضروم

اسالك ان تجلسي ولكن ليس عندي ما تجلسين عليه دون ان تتقذر ثيابك ولا مقعد يليق بك

لا . انا لا اود ان اجلس ولكن اريد مقابلة زوجك فاين هو

خرج يفتش على كسرة خبز يقيت بها اولاده الاتي تراهم يبكون من الجوع

فمدت استفاني يدها الى جيبها واخرجت منها قطعة مالية وناولتها اياها قائلة : اذهبي وابتاعي لهم ما يقتاتون به

فتناولت الامراة المال وقالت : اشكرك ياسيدتي وا كدي انه عند مجيء زوجي الى هنا ساخبره بامرك ولا شك انه سيسر كثيرا ويقوم بكل خدمة تطلبينها منه ولو كانت قاضية بقتل القيصر

وهل يقدم زوجك على مثل هذه الامور

ليس هو وحده ياسيدتي بل هناك جمعية كبيرة هو واحد منها

لا بل من زعمائها فمتى شئت رايتهم كلهم في خدمتك

الحق اقول لك انني احتاج لزوجك وجمعيته وسادر عليهم الاموال الطائلة

وهذا ما يطلبونه مولاتي ها هو قد جاء

فالتفتت استفاني نحو الباب فرات رجلا ذا هيئة قبيحة وثياب رثة تلوح على وجهه دلائل الهمجية والتوحش فدخل الى الغرفة وقال بلهجة معجة : من هي هذه الامراة

انها تسال عنك

علها جاءت لتنضم الى جمعيتنا . انها جميلة ونحن نحتاجها :

قال هذا واقترب نحو استفاني ومد يده الى وجهها فاجفلت منه وتراجعت الى الوراء فظهرت عليه علامات الكدر منها وشتمها ولو لم تحل بينهما امراته لكان ينوي ضربها

واستولى الخوف على البرنسس وندمت على دخولها الى ذلك المكان لكن امراة الرجل اقتربت منها وقالت : لا تتكدري ياحبيبتي فزوجي فظ الاخلاق وهو لو يعلم انك اعطيتني مالا لاطعم اولادي لما اتى ما اتاه

وهل اعطتك مالا

نعم وقد ارسلت من يحضر طعاما لاولادك

ولماذا لم تخبريني

انك لم تمنحني فرصة لاحدثك

ولماذا لا تجلس

واين اجلسها الا ترى ثيابها الثمينة

وماذا تريد مني

لا اعلم فاسالها ولكن بلطف

ما تريدين يا امراة

سمعت انك في حاجة الى المال فجئت لاستخدمك في قضاء حاجة لي فاجود عليك بمبلغ كبير يمكنك به ان تعيش برخاء في المستقبل

وهل معك المال الان

لا بل هو في المصرف وسانقدك منه مبلغا حين قبولك خدمتي

قبلت فهلمي بنا وادفعي لي المال

انقبل بالخدمة قبل ان تعلم ما هي

نعم اقبل بها ولا يهمني فساقضي حاجتك ولو كانت قتل الامبراطور

لا بل حاجتي هي اختطاف فتاة واخفاء اثرها

واين هي . هل هي في برلين

لا بل هي في باريس فهل يمكنك ان تقوم بتلك الخدمة

نعم ولي اخوان هناك

اخوك في باريس

نعم ان لي هناك ما ينيف عن ثلاثة الاف اخ

ماذا تقول وكم امراة تزوج والدك في حياته

امراة واحدة

وهي ولدت كل هذه البنين

انهم اخواني بالعهد وليسوا ابناء امي وابي وجمعيتنا كبيرة يوجد

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة · ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة · فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخرًا كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها حياكة اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة · ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هن اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يأول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

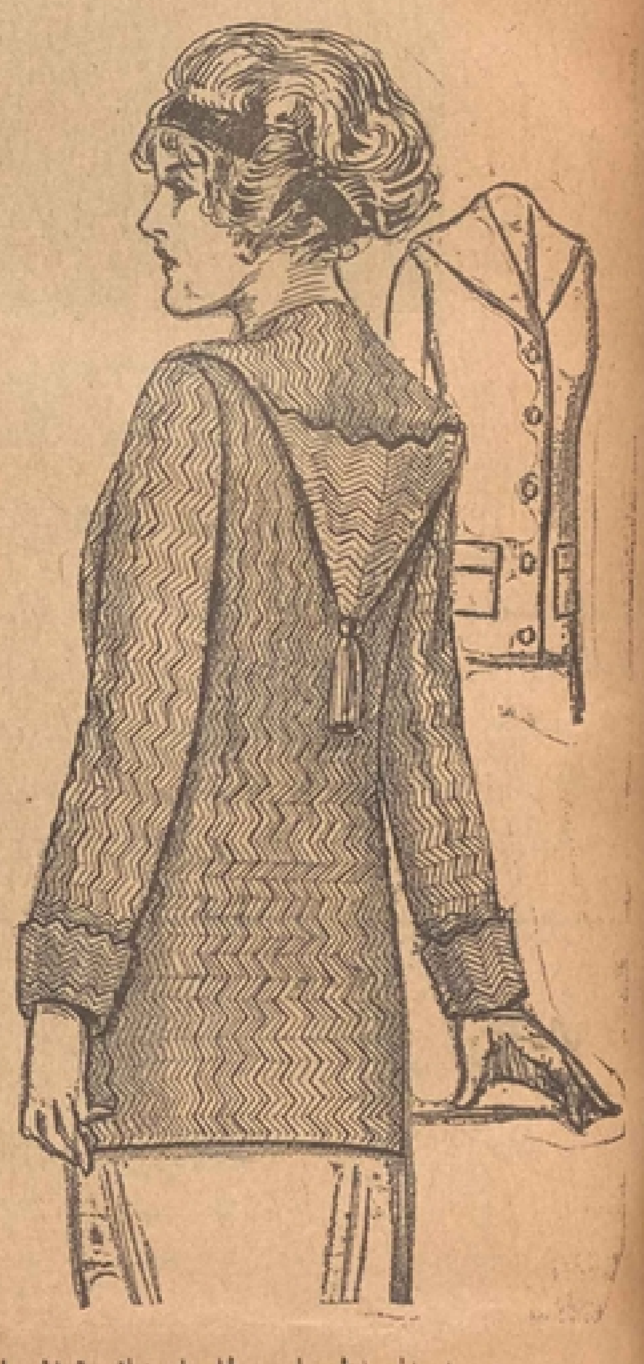
١٣٢ - اتلانتيك افنيو · بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***



المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتس الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتالوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا لشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD
89 WASHINGTON St.,
N. Y. City.

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيو يورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتًا

منها في كل مدينة من مدن العالم وكل فرد منا مجبور على مساعدة الآخر ولو على سفك دم اخيه الحقيقي

ولكن انا لا يمكنني ان اذهب معك لادلك عليها

يكفي ان تعطيني الاسم وانا اجدها واريحك منها واذا شئت فانا اجعل جمعيتي ان تضمن لك ذلك

واين جمعيتك

مركزها في هذه المدينة على بضع خطوات من هذا المنزل فهل لك ان تذهبي معي الى هنالك

لا لا بل اوكل امري اليك ومتى بلغني نجاحك دفعت لك مبلغًا وافرًا من المال

والان من اين لي المصاريف

انا ادفع لك كل المصاريف مع مال وافر تتركه لعائلتك كما واني سارسل الى امراتك كل ما يلزمها من ماكل ومشرب ولباس

قبلت بكل ما تامرين فهل لك ان تكرمي علي باسم الفتاة

ليس الان بل متى اجتمعت بك ثانية

اين يا سيدتي

في الفندق الذي احتله

أاذهب معك الان

لا بل تزورني في الغد واليك ثلاثمائة مارك فاذهب وابتع لنفسك ملابسًا جديدة ونظيفة واياك ان تزورني وانت على هذه الحالة بل اذهب الى المزين ودعه يقص لك شعر راسك ويحلق لك لحيتك

سافعل كل ما تامرينني به · قال هذا وتناول المال بلهفة ووضعه في جيبه ثم اردف بقوله · واين اجدك في الغد

قرب باب الفندق

وما اسمه

فندق النسر الاسود

انه نزل الامراء والاشراف ولا شك انك منهم

دع عنك امر معرفتي

لا تخافي فبيننا الوف من الاشراف نساء ورجال

هذا لا يهمني

فماذا يهمك اذن

ان تقضي لي حاجتي

ان حاجتك ستقضى

هذا كل ما اريده ومتى وافيتني بالغد الى الفندق اعطيتك التعليمات الكافية التي تكون لك دليلا في عملك

لو سألتني رأس رئيس جمهورية فرنسا لناتيه

كانك من النهيليست

نعم انا منهم

انهم جمعية قوية وعظيمة البطش انها ترعب الملوك وتهز عروش الاكاسرة

ان هذا اعرفه فاستودعك الله الان والملتقى في الغد امام فندق النسر الاسود

اتذهبين الان

نعم اذ انني بحاجة الى الراحة

ولكنني لا اتركك تذهبين لوحدك بل سارافقك

لا لا بل اذهب واحضر لاولادك ما يقتاتون به

لقد ارسلت امرائي من ياتيهم بزاد اما انا فساذهب معك الى اين ترافقني

الى ان اوصلك الى مكان الامن لانه في مثل هذه الساعة المتأخرة من المساء لا يمكن لانسان ان يمر في هذه الشوارع دون ان يسمع بعض الكلمات المهينة من الاجلاف المنتشرين في هذه الاماكن وبعض الاحيان يعتدون عليه فيسلبونه دراهمه ويمزقون ثيابه ويختطفون البنات فيرسلونهن الى بيوت الفواحش ويرغمونهن على البقاء فيها والا فقدن الحياة

كل هذا يجري وحكومة برلين لاهية

لا يا مولاتي بل طالما حدثت وقائع كثيرة بينهم وبين البوليس فكانوا يتغلبون عليه وقد اهتمت الحكومة الرئيسية مرارًا لتنظيف المدينة منهم فلم تفلح وسوف لا تفلح لان جمعيتنا عظيمة البطش وقادرة ولنا انصار في دوائر الحكومة والوزارة حتى في القصر الامبراطوري

❋ حكم ❋

يعشق المرء من يرى انه يقدر على الاتكال عليه في السراء والضراء ومن يريد له الخير المجرد ولا يعامله بسوى اللطف والحلم والانس والمحبة ومن لا يتغلب عليه الغيظ ولا يفقد ادراكه بتأثير متنوع ومن ينسى نفسه في محبة سواه وخدمته

اعظم واسمى علم هو السلوك مع الناس فهي تقتضي فهماً وادراكا ساميا وحذاقة شديدة وحكمة بليغة وتمريناً متواصلا

الشدة افضل امتحان للصداقة الحقيقية

❋ مكتبة الجراب ❋

لا نرسل كتابا من الكتب المذكورة هنا ما لم يقدم الثمن سلفا اما بتحويل على البوسطة واما طوابع بريد

تاريخ القسطنطينية ريال ونصف

مفاتن الجن جزءان ابدع واغرب رواية ريالان

حب في ثورة ٧٠ سنتا

الزواج السري ٥٠ س

الفتاة والشرطي نصف ريال

غرام الاخوين ٧٥ س

ملكة النور ٩٠ س

الفؤاد بين المصائب الشداد ٧٥ س

الحب والحرب ٧٥ س

الجريمتين ٧٥ س

الملك فداء الغرام ٧٥ س

ربة العفاف ٥٠ س

رواية دي منتو كريستو ريال وربع

حمزة العرب مجلد عدد ٤ اربعة ريالات

عنترة ستة اجزاء خمسة ريالات والجزء الواحد ريال ونصف

الف ليلة وليلة اربعة اجزاء خمسة ريالات

فيروز شاه خمسة ريالات

سيرة بني هلال ريال و ٩٠ س

تغريبة بني هلال ريال ونصف

ويوجد عندنا غير هذه الكتب والروايات من علمية ودينية وروائية ودواوين اشعار فاطلب كل ما يلزمك من الكتب من ادارة الجراب وارفق الثمن مع الطلب

٥

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

❋ سعد ابو مراد وشركاه ❋

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لبس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه وتوشن وبدلات الرجال والنساء والاولاد من جميع الانبسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.
60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٩ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون
2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا وتقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوع الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs
Liquor and Grocery Co.
37 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH
120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOUT
35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :— الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية للطرز واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الفرنساوية والبلجيكية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه
بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY
75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه . كمونا حرير وقمصان . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير . ويست بونجي وبدلات وقمصان من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شغف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH
101 Washington St. New York.

— انتظر —

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

— الى عملائنا الكرام —

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكلوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات ومدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So.Dearborn St. Chicago Ill.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

تاريخ

المهاجرة السوريه

الى القارة الاميركية

هو الكتاب الجليل الفائدة الذي عني بتاليفه بعد البحث والتدقيق الدكتور نجيب افندي عبده المؤلف السوري المعروف في عالم الاداب — يتضمن ايضا تاريخ اميركا الشمالية والجنوبية والوسطى وجزائر الهند الغربية (مختصراً مفيدا) مع كامل الرسوم والمواقع المهمة · وسيصبح تحت الطبع ببرهة قريبة حيث يطبع منه كمية وافرة وتباع النسخة بثمن متهاود جدا — كل ذلك لكي يتسنى للخاص والعام اقتناءه وتتبادل الفائدة بين المعلنين والمعلن لهم

ايها السوري الاديب خابر ادارة هذا الكتاب الذي يعد الاول والاهم من نوعه في مطبوعات العالم العربي — ارسل باول فرصة ممكنة تفصيلا عن مهاجرتك من الوطن الى اية جهة كانت من القارة الاميركية واذا شئت فارسل رسمك الفوتوغرافي لوحده او مع عائلتك ومحل تجارتك لكي يدون في صفحات هذا التاريخ الذي لم يسبق له مثيل حيث تتناقله الايدي في المجالس والمكاتب وبين عموم الشعب الى ما شاء الله ويكون اجل ذكر اقرأه الخلف عن السلف

هذا هو الكتاب الحقيقي الذي يفيدك ويكون بامكانك التعويل عليه فاحذر من التقليد والمزاحمة الفارغة بقصد المماحكة

ان المؤلف المدقق بسرده الحقائق يخدمك خدمة وطنية مجانية بتدوين تاريخ مهاجرتك اذا كان فيها بعض الفائدة لموضوع المهاجرة ولعموم القراء · واذا كان تفصيلك بمثابة اعلان تجاري محض فالاجرة يتفق عليها (بين الفريقين) وعلى كل حال ستكون بغاية الاعتدال

وسيخصص فصلاً مهما عن مقدرة التجار السوريين ماليا وكل ذلك بمزيد الضبط والعناية وتستعمل اللغتين العربية والانكليزية بهذا الموضوع الدقيق — كثير من التجار الاميركيين والسوريين يعولون على هذا الكتاب بمثابة (رفرنس) كما هي الحالة مع ادارتي برودستريت وآرجي دن المشهورتين — خابر المؤلف اينما كنت تحت سماء العالم الجديد ومهما كانت منزلتك في التجارة والاداب — واعلم ان المؤلف ليس مسئولا عن ادراج اسمك وتاريخ مهاجرتك واشغالك اذا لم تشعره بذلك بغضون ثلاثة اشهر من تاريخ هذه الاذاعة · انما المؤلف مسئول عن التاريخ العمومي للمهاجرة وعن تدوين الاولين الذين هاجروا من البلاد السورية الى ارض كولمبوس وكذلك من كان لهم اعمال شهيرة وذات فائدة لمواطنيهم المهاجرين — ومن جملة تبويب هذا السفر هو وضع ابناء كل ناحية سورية مع تاريخ كل فرد منهم مثلاً الدمشقيين والحلبيين والبيروتيين والحمصيين والطرابلسيين والزحليين والبسكنتيين وغيرهم من كل ناحية او بلدة

خابر المؤلف (الى ادارة هذه الجريدة) فهو الذي وقف نفسه واوقاته لخدمتك ومساعدته ادبيا انما تكون قد ساعدت ذاتك ومصلحتك — فلا تتاخر عن التلبية قبل فوات الفرصة ·

واذا شئت مخابرة المؤلف راسا فهذا عنوانه

DR. NAGIB ABDOU

54 Washington St NEW YORK CITY

لم نزل كما

نحن

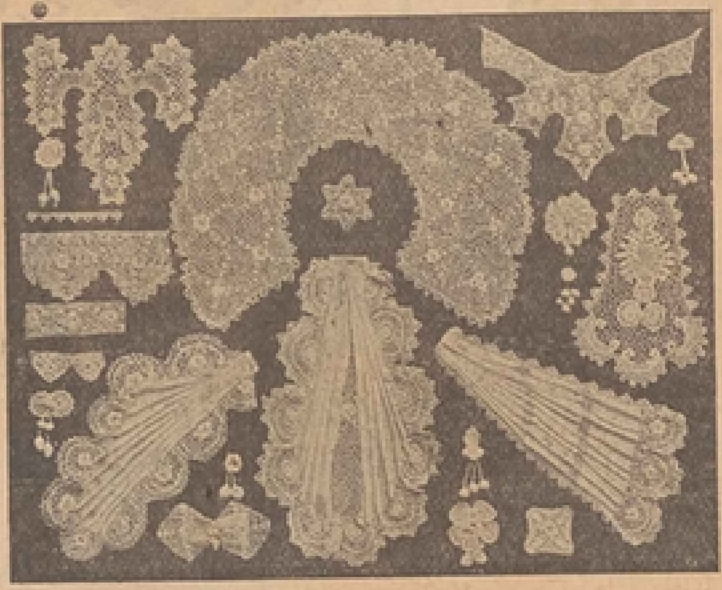
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم يسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york City.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل ابو بطرس اخوان

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St.	440 S. Dearborn St.	Craponne
New York CITY	CHICAGO ILL.	FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا الائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجوارب والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وتوانا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا واحضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا وأما ولد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً المهرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان زورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري يوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج وآجار وبرونستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا اعلان احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

11? Washington St   New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y.   1el. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL, PARIS, FRANCE   39 BROADWAY, NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

— الارزة او عروس لبنان —

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باخضلالها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وصلنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه معملاً كبيراً لكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع القبّي من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتل وايوش ليبي ووردون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرف لو خابرتنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street   New York City

١٥-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الآن لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق · اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST.   WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الكثير واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني ومحلاتي واصدقائي الكرام فلات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب من كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب اليّ عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St.,   NEW YORK CITY

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة "الجراب"